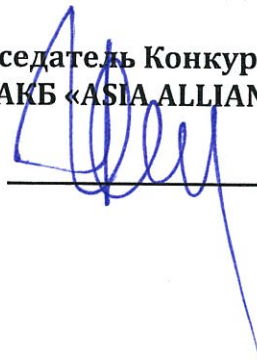


«УТВЕРЖДЕНО»

**Председатель Конкурсной комиссии
АКБ «ASIA ALLIANCE BANK»**



Норкулов О.О.

ДОКУМЕНТЫ

**конкурсных торгов
на поставку сортировочных машин «GLORY»**

Заказчик: Акционерно-коммерческий банк «ASIA ALLIANCE BANK»

ТАШКЕНТ-2021 год

Общие сведения

1. **Область действия конкурса:** настоящая Конкурсная документация разработана в соответствии с требованиями «Положения Акционерно-коммерческого банка «ASIA ALLIANCE BANK» о порядке организации установления рыночной стоимости имущества и собственных ценных бумаг, а также определения поставщика товаров, работ и услуг» и регулирует порядок проведения и участия в конкурсе.

2. **Наименование Заказчика:** АКБ «ASIA ALLIANCE BANK», 100047, г.Ташкент, Яшнабадский район, ул. Махтумкули, дом № 2а Телефон: (+998 71) 231-60-00, факс: (+998 71) 289-55-33

3. **Предмет конкурса:** Поставка сортировочных машин «**GLORY**»

4. **Вид конкурса** - открытый.

5. **Источник финансирования:** Финансируется за счет собственных средств АКБ «ASIA ALLIANCE BANK»

6. **Условия платежа:** оплата 15% стоимости товара в течение 10 банковских дней после подписания договора. Остальная часть в размере 85% от суммы договора в течении 10 (десяти) банковских дней после поставки товара.

7. **Условия поставки:** 30 рабочих дней.

8. **Валюта платежа:** сум.

1. Правила и требования для участников

1. Участники, представляющие предложения, должны нести все расходы, связанные с подготовкой и подачей конкурсной документации. АКБ «ASIA ALLIANCE BANK» не несет никакой материальной ответственности за расходы, понесенные участником конкурсных торгов по подготовке и предоставлению конкурсного предложения.

2. Участники, представляющие предложения, должны быть зарегистрированы в соответствии с законодательством РУз, и быть правомочными к оказанию услуг/выполнению работ/реализации товара в данной сфере, должны иметь соответствующие разрешительные документы, если таковые документы требуются в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.

3. К участию в конкурсе не допускаются организации (компании):

- не предоставившие в установленный срок необходимые документы для отбора;
- предоставившие документы, не соответствующие требованиям конкурсной документации;
- находящиеся на стадии реорганизации (разделения, слияния), ликвидации или банкротства, а также организации, на имущество которых наложен арест;
- находящиеся в состоянии судебного или арбитражного разбирательства;
- имеющие задолженность по уплате налогов и сборов.

4. Конкурсное предложение должно быть представлено в одном опечатанном конверте. Визирование уполномоченным представителем Участника конкурса, а также опечатывание конверта производится в местах склейки. Конверты должны быть опечатаны штампом или печатью Участника (при наличии). В случае осуществления деятельности без печати и штампа, необходимо указать об этом на конверте следующей надписью: «деятельность организации осуществляется без печати/штампа».

В конверте должны содержаться документы, указанные в Приложении №1 к настоящей Конкурсной документации. На конверте указываются наименование и адрес Заказчика, контактные телефоны, а также:

- название (предмет) конкурса;
- наименование Участника конкурса, контактные данные, ИНН участника;
- пометка - «Не вскрывать до установленного времени проведения конкурса».

Конверты не опечатанные и не помеченные в соответствии с вышеуказанными требованиями не принимаются и не рассматриваются.

5. Конкурсное предложение и вся связанная с ним корреспонденция, и документация, которые осуществляются Участником и Заказчиком, могут быть на узбекском, русском или английском языке. Конкурсное предложение может быть на другом языке при условии, что к нему будет приложен точный перевод на узбекский, русский или английский язык. В случае наличия разночтений между редакциями на другом языке и переводом текста конкурсного предложения на узбекский, русский или английский язык, узбекский, русский или английский будет преваляющим.

6. При необходимости Конкурсная комиссия может дополнительно потребовать от Участников конкурса предоставления дополнительной информации, касательно представленных ими конкурсных предложений или других дополнительных документов, необходимых для выполнения данного заказа.

7. Никакие вставки между строками, подтирки или приписки в документах конкурсного предложения не допускаются, а при наличии их в документах, заявка не подлежит рассмотрению и отклоняется.

8. Участники конкурса должны представить конкурсное предложение строго в соответствии с формами, предлагаемыми в Конкурсной документации. В случае предоставления конкурсного предложения не по формам настоящей конкурсной документации, Конкурсная комиссия вправе отклонить данное предложение.

9. Предложения должны подаваться целно и в количествах, указанных в конкурсной документации.

10. Участник в представляемой заявке на участие должен указывать цену предложения с учетом НДС или без учета НДС.

11. Полномочия представителя участника должны быть подтверждены доверенностью/приказом, которые должны быть представлены конкурсной комиссии. Доверенность должна быть оформлена по форме Приложения № 4.

12. При оценке предложения Заказчиком будут учитываться следующие критерии:

- соответствие предлагаемого товара/работы/услуги техническим требованиям, изложенным в конкурсной документации (качество);
- цена;
- условия и сроки выполнения работ/услуг, поставки товара;
- условия платежа и гарантии;
- наличие собственной производственно-технической базы и квалифицированного сертифицированного персонала;
- предоставление финансовой скидки;
- деловая репутация участника конкурса.

Объявление о проведении конкурса

АКБ «ASIA ALLIANCE BANK» объявляет конкурс и приглашает правомочные организации представить свои предложения на поставку сортировочных машин «GLORY».

№	Наименование товара/работы/услуги	Ориентировочная стоимость	Особые условия
1	<p>Сортировочная машина GLORY GFS-220С в (количестве 1) штук.</p> <p>Параметры:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Производитель: Мировой бренд;2) Сортировщик банкнот-Высокопроизводительный сортировщик банкнот (1+1) с определением номинала и сверкой серийных номеров.3) Тип механизма транспортировки банкнот-Вертикальный;4) Скорость простого пересчета банкнот в минуту-не менее 1300 шт;5) Скорость счета (сортировка по номиналу и ориентации) банкнот в минуту-не менее 1200 шт;6) Скорость счета (со сравнением серийных номеров банкнот) в минуту-не менее 1200 шт;7) Скорость счета (в режиме печати серийных номеров банкнот) в минуту-не менее 1200 шт.8) Емкость загрузочного кармана количество банкнот не менее 500 шт.9) Емкость приемных карманов-250 шт.10) Емкость кармана отбраковки количество банкнот-не менее 100 шт.11) Виды валюты в стандартной комплектации-(UZS, USD, EURO, RUR, GBP, CHF, CNY, JPY, KZT)-авто.12) Мультивалютность-не менее 50.13) Максимальное количество обрабатываемых валют одновременно-10.14) Количество карманов- не менее 1 приемный карман + карман отбраковки (реджект).15) Тип и размер дисплея- цветной, сенсорный, LCD, не менее 4 дюйма.16) Панель управления- сенсорная панель управления с функциональными клавишами, дублирующими работу сенсорной панели.17) Интерфейс меню- русскоязычный.18) Требование функционалу-	32 000 000.00	<p>Сертификат качества, сервисный центр в г. Ташкенте. Авторизованное письмо от завода производителя.</p> <p>Сортировочные машины должны быть новыми и упакованными.</p> <p>Сортировочные машины должны соответствовать всем техническим требованиям и параметрам.</p>

автоматическое определения типа валют, автоматическое определения номинала, возможность работы в мультивалютном режиме, бережный пересчет банкнот различной степени изношенности, пересчет и сортировка смешанной пачки, пересчет и сортировка смешанной пачки, сортировка банкнот по номиналу, году выпуска, ориентации, сверка серийных номеров, сканирование и печать серийных номеров, отсканированные серийные номера сохраняются в памяти сортировщика или на USB-накопителе без дополнительного подключения к компьютеру, быстрое обнаружение ошибок и неисправностей за счет отображения информации о них на экране дисплея, возможность работы одновременно двух кассиров, наличие технологии OCR (распознавание и сверка серийных номеров во всех режимах с детекциями одновременно), совместимость с системой событийного видеоконтроля ЧЕКТВ БАНК, возможность интеграции в IT-систему банка, сохранение всех выполняемых операций на сервере, удаленный мониторинг деятельности кассового узла (опция), возможность перепрограммирования функций управляющих клавиш.

19) Наличие детекций подлинности банкнот- ультрафиолетовый контроль, инфракрасный контроль, контроль видимого образа (2CIS), контроль изображения в ИК спектре (2CIS), магнитный контроль, контроль УФ люминисценции, контроль УФ флуорисценции, оптический контроль образа и размеров (двухсторонняя детекция, проверка видимого изображения банкноты).

20) Тип интерфейса- USB, USB B, RS232C/D, LAN, mikro SD.

21) Требования к условиям эксплуатации- температура работы: в диапазоне или более от 0 до +60 С, влажность: не более 80%, напряжение: 110-240В (+10%), частота сети: 50-60 Гц.

22 масса- не менее 12 кг.

23) Авторизационное письмо от

<p>производителя оборудования на имя поставщика- обязательно.</p> <p>24) Гарантия на оборудование и техническое обслуживание- не менее 12 месяцев (в том числе, техническое обслуживание должно предоставляется бесплатно, в течение гарантийного срока).</p> <p>25) Требования к гарантийному сервисному обслуживанию- обязательное наличие авторизованного сервис центр на территории Узбекистан.</p>		
<p>Сортировочная машина GLORY UV F-8 (8+1) в (количестве 7) штук.</p> <p>Параметры:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Производитель: Мировой бренд; 2) Сортировщик банкнот-Высокопроизводительный сортировщик банкнот (1+1) с определением номинала и сверкой серийных номеров. 3) Тип механизма транспортировки банкнот-Горизонтальный. 4) Скорость счета (сортировка по номиналу и ориентации) банкнот в минуту-не менее 1000 шт.; 5) Скорость счета (с определением ветхости) банкнот в минуту-не менее 700 шт.; 6) Скорость счета (со сравнением серийных номеров банкнот) в минуту-не менее 1000 шт.; 7) Скорость счета (в режиме печати серийных номеров банкнот) в минуту-не менее 1000 шт. 8) Емкость загрузочного кармана количество банкнот не менее 2000 шт. 9) Емкость приемных карманов количество банкнот- не менее 2800 шт (4x500; 4x200). 10) Емкость кармана отбраковки количество банкнот-не менее 300 шт. 11) Полностью адаптирован под требование ЦБ Руз (подлинность ветхость). 12) Виды валюты в стандартной комплектации-(UZS, USD, EURO, RUR, GBP, CHF, CNY, JPY, KZT)-авто. 13) Мультивалютность-не менее 30. 14) Максимальное количество обрабатываемых валют 	<p>350 000 000.00</p>	<p>Сертификат качества, сервисный центр в г. Ташкенте. Авторизованное письмо от завода производителя. Сортировочные машины должны быть новыми и упакованными. Сортировочные машины должны соответствовать всем техническим требованиям и параметрам.</p>

одновременно-10.

15) Количество карманов- не менее 9 (приемный-8, отбраковочный-1).

16) возможность увеличения количество приемных карманов- не менее до 12-и приемных карманов.

17) Возможность смены функции приемных карманов по очередности- по требованию кассира.

18) Тип и размер дисплея- цветной, сенсорный, LCD не менее 10 дюймов.

19) Язык меню- русскоязычный.

20) Требование функционалу- автоматическое определения типа валют, автоматическое определения номинала, возможность работы в мультивалютном режиме, бережный пересчет банкнот различной степени изношенности, пересчет и сортировка смешанной пачки, пересчет и сортировка смешанной пачки, сортировка банкнот по номиналу, году выпуска, ориентации степени ветхости, сверка серийных номеров, сканирование и печать серийных номеров, быстрое обнаружение ошибок и неисправностей за счет отображения информации о них на экране дисплея, возможность работы одновременно двух кассиров, возможность обновления ПО при эмиссии банкнот нового образца, либо появлении новых типов поддельных банкнот, возможность подключения компьютера, принтера внешнего дисплея.

21) дополнительные возможности функционала- событийного видеоконтроля ЧЕКТВ БАНК, возможность интеграции в IT-систему банка, сохранение всех выполняемых операций на сервере, удаленный мониторинг деятельности кассового узла (опция), возможность перепрограммирования функций управляющих клавиш.

22) Наличие детекций подлинности банкнот- ультрафиолетовый контроль, инфракрасный контроль, контроль видимого образа (2CIS), контроль изображения в ИК спектре (2CIS), магнитный контроль, контроль УФ люминисценции, контроль УФ флуорисценции, оптический контроль

<p>образа и размеров (двухсторонняя детекция, проверка видимого изображения банкноты), датчик скотча-механический тип.</p> <p>23) Требование к определению ветхости банкнот- склейка, загнутый угол. Отсутствие угла, надрыв, отверстие, надпись, штамп, обесцвечивание, пятно, наличие скотча</p> <p>24) Тип интерфейса- наличие LAN USB-не менее 2 (двух) портов, RS-232C- не менее 3 (трех) портов слот для карты SD.</p> <p>25) Требования к условиям эксплуатации- температура работы: в диапазоне или более от 0 до +60 С, влажность: не более 80%, напряжение: 110-240И (+10%), частота сети: 50-60 Гц.</p> <p>26) масса- не менее 100 кг.</p> <p>27) Авторизационное письмо от производителя оборудования на имя поставщика- обязательно.</p> <p>28) Гарантия на оборудование и техническое обслуживание- не менее 12 месяцев (в том числе, техническое обслуживание должно предоставляется бесплатно, в течение гарантийного срока).</p> <p>29) Требования к гарантийному сервисному обслуживанию- обязательное наличие авторизованного сервис центр на территории Узбекистан.</p>		
Всего	2 482 000 000,00	

Заинтересованные претенденты должны подать соответствующим образом заполненную и подписанную Заявку на участие в конкурсе по адресу: г.Ташкент, Яшнабадский район, ул. Махтумкули, дом № 2А.

Конкурсные предложения, поступившие после указанного срока, не будут рассмотрены и будут отклонены. Электронные предложения не принимаются.

В конкурсных торгах могут принимать участие предприятия и организации независимо от форм собственности.

Финансирование данной закупки будет осуществлено за счет собственных средств АКБ «ASIA ALLIANCE BANK».

Имя и должность ответственного лица заказчика и контакты: Самиев Ботир Каюмович
Начальник управления кассовых операций и наличного денежного обращения адрес: г.Ташкент, Яшнабадский район, ул. Махтумкули, дом № 2а. Телефон: (+998 71) 231-60-49, факс: (+998 71) 289-55-33

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ УЧАСТНИКАМИ КОНКУРСА.

Участник конкурса должен представить в запечатанном конверте следующие документы:

1. Заявка на участие в конкурсе по форме (Приложение № 2).
2. Документы, подтверждающие правоспособность (документы о регистрации, копия паспорта руководителя, выписки из торгового реестра).
3. Гарантийное письмо, свидетельствующее, о том, что участник не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства, в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с Заказчиком, не имеет задолженности по налогам и сборам по форме Приложения № 3.

ФИРМЕННЫЙ БЛАНК

Председателю Правления
АКБ «ASIA ALLIANCE BANK»
Абдукахорову И.А.

ЗАЯВКА
на участие в конкурсе

_____ имеет возможность поставить сортировочные машины “GLORY»:

№	Наименование работ/товаров/услуг	Цена
1		
2		

Изучив данные объявления об условиях конкурса на заключение договора на выполнение работ по годовому техническому обслуживанию офисной техники АКБ «ASIA ALLIANCE BANK», мы, нижеподписавшиеся, уполномоченные на подписание конкурсного предложения от имени (полное наименование Участника конкурса), намерены участвовать в конкурсных торгах (указать предмет конкурса, номер Лота) в соответствии с конкурсной документацией.

Мы обязуемся выполнить работы в точном соответствии с условиями, предусмотренными договором и действующим законодательством Республики Узбекистан.

В случае если наше предложение будет принято Банком, берем на себя обязательство заключить договор с АКБ «ASIA ALLIANCE BANK» в срок не позднее 5 дней с момента объявления победителя конкурса.

Руководитель Участника конкурса

Дата _____

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

Кому: Конкурсной комиссии

_____ (указать предмет конкурса)

Дата:

ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Настоящим письмом подтверждаем, что компания

_____:

(наименование компании)

- не находится в стадии реорганизации (разделения, слияния), ликвидации или банкротства, имущество компании не арестовано;
- не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства;
- не имеет задолженности по налогам и сборам.

Подписи:

Ф.И.О. руководителя _____

Ф.И.О. главного бухгалтера _____

Ф.И.О. юриста _____

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ДОВЕРЕННОСТЬ № _____

г. _____

_____ 20__ г.

ООО _____,

именуемое в дальнейшем «Организация», в лице _____,
действующего на основании _____, настоящей доверенностью
уполномочивает представителя Организации – гражданина _____ (паспорт
серии № _____, выданный _____ от _____ года) на:

- а) представление конкурсных документов;
- б) проведение переговоров с заказчиком конкурса и рабочим органом;
- в) присутствие на заседаниях конкурсной комиссии при вскрытии конвертов с конкурсным предложением;
- г) предоставление разъяснений касательно технической и ценовой части конкурсного предложения, а также других вопросов.

Настоящая доверенность вступает в силу с момента её подписания, выдана без права передоверия, сроком до _____ г.

Ф.И.О. и подпись руководителя

Ф.И.О. и подпись лица, на имя которого выдана доверенность

Место печати (при наличии)

ПРОЕКТ КОНТРАКТА

Настоящий проект Договора является предварительным, его условия могут подлежать изменению по согласованию сторон в частях, не противоречащих действующему законодательству Республики Узбекистан.

ДОГОВОР № _____

г. Ташкент

«___» _____ 2021г.

_____ «_____», в лице Директора _____, действующего на основании Устава, именуемый в дальнейшем «Поставщик», с одной стороны и АКБ «ASIA ALLIANSE BANK», именуемый в дальнейшем «Покупатель», в лице _____, действующего на основании _____ с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Поставщик поставляет, а Покупатель приобретает определенный товар, на условиях настоящего договора.

1.2. Предметом поставки является следующий товар:
ПЕРЕЧЕНЬ ТОВАРА, ОБЪЕМ (КОЛИЧЕСТВО) и цена

№	Наименование	Ко л- во	Цена за единицу	Стоимость поставки	НДС		Стоимость поставки с учетом НДС
					Став ка	Сумма	
1							
2							
	Итого:						

1.3. Общая сумма договора составляет: _____
(_____) сум, _____ тийин с _____ %
НДС.

2. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1. В течение 10 (десяти) банковских дней с даты подписания настоящего договора, Покупатель перечисляет на расчетный счет Поставщика предоплату 15% от общей суммы настоящего договора. Оставшиеся 85% Покупатель оплачивает в течении 10 (Десяти) банковских дней с даты поставки Товара Поставщиком и предоставления счет-фактуры.

3. УСЛОВИЯ И СРОКИ ПОСТАВКИ

- 3.1. Товар должен быть поставлен Покупателю не позднее 30 (Тридцати) рабочих дней с момента предоплаты.
- 3.2. Поставка товара осуществляется на условиях самовывоза со склада Поставщика со склада в г.Ташкенте.
- 3.3. Переход права собственности на товар происходит с момента 100% оплаты за поставленный товар.
- 3.4. Переход рисков на товар происходит со дня приемки товара Покупателем.

4. ТАРА И УПАКОВКА

- 4.1. Товар должен быть упакован Поставщиком таким образом, чтобы исключить порчу или уничтожение его в период поставки.
- 4.2. Стоимость тары и упаковки входит в цену товара.

5. ПРИЕМКА ТОВАРА ПО КОЛИЧЕСТВУ И КАЧЕСТВУ

- 5.1. Приемка товара по количеству производится Покупателем по количеству мест, непосредственно при получении товара от Поставщика.
 - 5.2. Приемка товара по качеству производится Покупателем по номенклатуре товара, указанного в п.1.2. настоящего договора и в соответствии с техническими условиями завода-изготовителя
 - 5.3. Срок гарантии составляет 12 месяцев с момента поставки Товара. Гарантия осуществляется авторизованным сервисным центром, который обязуется в течение всего гарантийного срока обеспечивать ремонт или замену неисправного Товара, на исправный по первому требованию Покупателя.
 - 5.4. Гарантийное обслуживание осуществляется сервисным центром расположенном в городе Ташкент.
 - 5.5. Время устранения неисправности оборудования по гарантии не должно превышать 30 календарных дней со дня поступления заявки Поставщику со стороны Покупателя.
 - 5.6. В случае отсутствия или снятия с производства оборудования и/или его части, подлежащей замене по гарантии, замена частей или самого оборудования, вышедшего из строя должна осуществляться на аналогичное оборудование, по характеристикам не ниже, чем вышедшее из строя и не снятое с производства.
 - 5.7. Рекламации по поставленному оборудованию предъявляются в письменной форме. Рекламации по поводу повреждений при перевозке и/или соответствии оборудования пункту 1.2. настоящего договора должны быть предъявлены в течение 15 банковских дней после осуществления поставки на каждом этапе.
- Покупатель вправе требовать безвозмездного устранения недостатков, а Продавец обязан устранить эти недостатки за свой счет.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. Поставщик за нарушение сроков поставки уплачивает Покупателю пеню в размере 0,1% неисполненной части обязательства за каждый день просрочки, но не свыше 50% оплаченной стоимости недопоставленного товара.
- 6.2. Покупатель за нарушение условий договора, оговоренных в п.2.1, уплачивает Поставщику пеню в размере 0,1% просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 50% суммы просроченного платежа.

6.3. За поставку немаркированной, либо ненадлежащее маркированной продукции, а также продукции без тары или упаковки, либо в ненадлежащей таре или упаковке Поставщик уплачивает Покупателю штраф в размере 5% стоимости таких товаров.

6.4. Уплата пени не освобождает стороны от выполнения условий договора.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Стороны освобождаются полностью или частично от ответственности и (или) от исполнения обязательств по настоящему договору, если неисполнение, либо ненадлежащее исполнение обязательств вызвано форс-мажорными обстоятельствами, указанными ниже.

7.2. Стороны договорились, что в качестве форс-мажорных обстоятельств они признают стихийные бедствия, войны и военные действия, мобилизацию, эпидемии, пожары, взрывы, массовые забастовки, законодательные акты государственной власти.

7.3. Сторона, для которой создалась невозможность выполнить обязательства в связи с форс-мажорными обстоятельствами, должна не позднее 5-ти дней с момента их наступления письменно уведомить другую сторону.

7.4. Если невозможность полного или частичного исполнения обязательств по причине форс-мажорных обстоятельств будет существовать свыше двух месяцев, стороны имеют право расторгнуть настоящий договор полностью или частично без обязательств по возмещению убытков.

8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

8.1. Стороны устанавливают, что все возможные претензии по настоящему договору должны быть рассмотрены сторонами в течение 15 дней с момента получения претензии.

8.2. Все споры между сторонами, по которым не было достигнуто соглашения, разрешаются в судебном порядке в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.

9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ЕГО ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ.

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания его сторонами и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств.

9.2. Договор, может быть, расторгнут досрочно по обоюдному согласию сторон. Односторонний отказ от исполнения договора не допускается.

9.3. Ни одна из сторон не вправе передавать свои права по настоящему договору третьей стороне без письменного согласия второй стороны.

10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

10.1. Настоящий договор составлен в двух экземплярах по одному для каждой из сторон, которые имеют одинаковую юридическую силу.

11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ И ОТГРУЗОЧНЫЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

Поставщик

Покупатель
